



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 March 2004

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 117 а повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2003 года

[по докладу Третьего комитета (A/58/508/Add.1 и Corr.1)]

58/166. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь основными документами, касающимися международной защиты прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав ¹, Международными пактами о правах ², Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой ³, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении ⁴ и Конвенцией о правах ⁵, и подтверждая обязательство государств поощрять и защищать права человека и основные свободы,

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда, и важность работы, ведущейся в связи с трудящимися-мигрантами и членами их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует острая необходимость принятия во всем мире дальнейших мер, направленных на то, чтобы улучшить положение и обеспечить уважение прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

отдавая себе отчет в заметном увеличении миграционных потоков, особенно в некоторых частях мира,

будучи глубоко обеспокоена серьезной уязвимой ситуацией трудящихся-мигрантов и членов их семей,

учитывая, что в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 ⁶, ко всем

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

⁴ Резолюция 34/180, приложение.

⁵ Резолюция 44/25, приложение.

⁶ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

государствам обращен настоятельный призыв гарантировать защиту прав человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

подчеркивая важность создания и улучшения условий, способствующих обеспечению большей гармонии и терпимости в отношениях между трудящимися-мигрантами и остальной частью общества того государства, в котором они проживают, с целью положить конец усиливающимся в определенных слоях многих обществ проявлениям расизма и ксенофобии со стороны отдельных лиц или групп лиц в отношении трудящихся-мигрантов,

ссылаясь на свою резолюцию 45/158 от 18 декабря 1990 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

принимая во внимание, что в Венской декларации и Программе действий к государствам обращен призыв рассмотреть возможность подписания и ратификации Конвенции в возможно кратчайшие сроки,

1. *с удовлетворением отмечает* вступление 1 июля 2003 года в силу Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

2. *выражает свою глубокую обеспокоенность* усиливающимися проявлениями расизма, ксенофобии и других форм дискриминации и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в отношении трудящихся-мигрантов в различных частях мира;

3. *приветствует* подписание или ратификацию Конвенции рядом государств или их присоединение к ней и принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии ...;

4. *вновь призывает* все государства-члены, которые еще не ратифицировали Конвенцию, рассмотреть вопрос о скорейшем ее подписании и ратификации или присоединении к ней;

5. *принимает к сведению* организацию первоначальной встречи государств — участников Конвенции, состоявшейся 11 декабря 2003 года;

6. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для своевременного учреждения Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, о котором говорится в статье 72 Конвенции;

7. *призывает* государства — участники Конвенции своевременно представить свои первые периодические доклады, как это предусмотрено в статье 73 Конвенции;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить все необходимые условия и оказать необходимую помощь для популяризации Конвенции в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека и программы консультативного обслуживания в области прав человека;

9. *приветствует* расширение деятельности в рамках глобальной кампании за вступление в силу Конвенции и предлагает организациям и

⁷ A/58/221.

учреждениям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям еще больше активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции и содействию пониманию ее важного значения;

10. *с удовлетворением отмечает* работу, которую проводит Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов в связи с Конвенцией, и призывает ее продолжать прилагать энергичные усилия в этом направлении;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад с обновленной информацией о состоянии Конвенции;

12. *постановляет* рассмотреть этот доклад Генерального секретаря на своей пятьдесят девятой сессии по подпункту, озаглавленному «Осуществление документов по правам человека».

*77-е пленарное заседание,
22 декабря 2003 года*